

D/ILK/45/1/2018

Warszawa, dnia 03.07.2018 r.

**PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.**  
**DOPUSZCZENIE DO STOSOWANIA**  
**NA LINIACH KOLEJOWYCH ZARZĄDZANYCH PRZEZ**  
**PKP POLSKIE LINIE KOLEJOWE S.A.**

1. Przedmiot dopuszczenia do stosowania:  
***Szyna kolejowa o profilu 49E1 ze stali gatunku R260***
2. Dane producenta:
  - a) pełna nazwa przedsiębiorstwa  
***TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.***
  - b) miejsce produkcji  
***Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec, Republika Czeska***
  - c) regon  
***18050646***
3. Okres ważności dopuszczenia: **10 lat** na warunkach zawartych w Załączniku, stanowiącym integralną część niniejszego dopuszczenia.
4. Wnioskodawca (jeśli inny niż producent):

CZŁONEK ZARZĄDU

Anton Jasiński

(podpis Członka Zarządu  
PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.)

**ZAŁĄCZNIK** do „Dopuszczenia” nr D/ILK/45/1/2018 do stosowania na liniach kolejowych zarządzanych przez PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.

## Warunki dopuszczenia do stosowania

**Szyna kolejowa o profilu 49E1 w klasie AX wyprodukowana w gatunku stali R260**

### § 1. Charakterystyka elementu / podsystemu / technologii

- 1 Szyny kolejowe o profilu 49E1 w klasie płaskości A oraz klasie profilu X, z gatunku stali R260, mające zastosowanie do budowy torów kolejowych i rozjazdów, znakowane zgodnie z WTWiO ILK3d-518/3/07, posiadające cechy fizyko-chemiczne zgodnie z wymaganiami PN-EN 13674 -1 Kolejnictwo – Tor – Szyna – Część 1: Szyny kolejowe Vignole'a o masie 46 kg/m i większej.
2. Oznaczenie i nazwa:  
Szyna wg dokumentów złożonych przez przedstawiciela producenta oraz wg nazewnictwa obowiązującego w PKP PLK S.A. określana jest jako „szyna kolejowa 49E1”.

### § 2. Zakres dopuszczenia do stosowania:

1. Z zastrzeżeniem ust. 3 – szyny kolejowe o profilu 49E1 są przeznaczone do stosowania na liniach kolejowych zarządzanych przez PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.:
  - 1) w torach o rozstawie 1435 mm oraz 1520 mm z nawierzchnią podsypkową lub bezpodsypkową,
  - 2) w torach klasy 2 – 5 zgodnie z Id-1 oraz Tom I Standardów technicznych – szczegółowych warunków technicznych dla modernizacji lub budowy linii kolejowych do prędkości  $V_{max} \leq 200$  km/h (dla taboru konwencjonalnego)/ 250 km/h(dla taboru z wychylnym pudłem).
2. Zakres dopuszczenia do stosowania określony został w oparciu o zapisy Tomu I Standardów technicznych – szczegółowych warunków technicznych dla modernizacji lub budowy linii kolejowych do prędkości  $V_{max} \leq 200$  km/h (dla taboru konwencjonalnego)/ 250 km/h(dla taboru z wychylnym pudłem).
3. W stosowaniu przedmiotu dopuszczenia obowiązują przepisy powszechnie obowiązujące oraz regulacje wewnętrzne i indywidualne wymagania PKP PLK S.A.

### § 3. Wykaz dokumentów uwzględnionych w dopuszczeniu

1. Wniosek TRINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s., nr W/ILK/45/2018
2. Badania kwalifikacyjne szyn z gatunku stali R260
3. Deklaracja zgodności WE składnika interoperacyjności nr 4/2018/03/PL
4. Warunki Techniczne Wykonania i Odbioru Szyn Kolejowych – Wymagania i Badania – Id-106 (WTWiO-ILK3d-518/3/07) obowiązujące od 01 stycznia 2008 r.
5. Deklaracja Zgodności z typem nr 5/2017/05/PL
6. Świadectwo dopuszczenia do eksploatacji budowli przeznaczonej do prowadzenia ruchu kolejowego nr B/2005/199

7. Certyfikat jakości EN ISO 9001:2015
8. Certyfikat systemu zarządzania jakością nr 1358/4/CH/18/INF/SKEN/292, zgodny z Dyrektywą 2008/57/EC, z dnia 17 czerwca 2008 r.
9. Certyfikaty Akredytacji Laboratorium nr 185/2016, 219/2016 oraz 385/2015 zgodne z ČSN EN ISO/IEC 17025:2005

#### **§ 4. Ogólne warunki wykonania, zabudowy i demontażu:**

1. Szyny 49E1 powinny być wykonane:
  - 1) zgodnie z Warunkami Technicznymi Wykonania i Odbioru Szyn Kolejowych – Wymagania i Badania – Id-106 (ILK3d-518/3/07)
  - 2) przy zachowaniu jakości produktu zgodnie z § 6 ust. 3
2. Transport, rozładunek oraz składowanie szyn winny być zgodne z „Wytycznymi postępowania z deformacjami szyn kolejowych” nr ILK7-518-03/17
3. Zabudowa i demontaż nawierzchni z szynami 49E1 powinna być wykonywana w dowolnej technologii robót przewidzianej w warunkach technicznych Id-114
4. W odniesieniu do demontażu nawierzchni z szynami 49E1 stosuje się zasady kwalifikacji materiałów/odpadów zgodnie z przepisami powszechnie obowiązującymi i wymaganiami PKP PLK S.A.

#### **§ 5. Dokumenty wymagane przy dostawie:**

1. W zakresie wprowadzenia do obrotu:
  - 1) Deklaracja zgodności WE wystawiona przez producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela.
2. W zakresie dopuszczenia do stosowania na sieci PKP PLK S.A.:
  - 1) Kopia aktualnego Dopuszczenia do stosowania na liniach kolejowych zarządzanych przez PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., wydanego w trybie procedury SMS PW-17 wraz z niniejszym załącznikiem, poświadczona przez producenta klauzulą „dopuszczenie aktualne” podpisana przez osobę upoważnioną, zgodnie z KRS na dowód, że dostarczony produkt jest zgodny z tym, na który wydane zostało Dopuszczenie, a także nie zaszły okoliczności wskazane w § 7 ust. 2.
  - 2) Deklaracja Zgodności z Id-106 (WTWiO ILK3d-518/3/07)

#### **§ 6. Zobowiązania Wnioskodawcy**

1. Wnioskodawca zobowiązuje się niezwłocznie poinformować użytkownika o wszelkich zdarzeniach prawnych i technicznych, mających wpływ na realizację niniejszych warunków dopuszczenia.
2. Wnioskodawca powinien stosować się do postanowień, instrukcji, wytycznych, warunków technicznych, procedur, standardów technicznych oraz innych regulacji wewnętrznych wprowadzonych w życie zarządzeniami Zarządu PKP Polskie Linie Kolejowe.
3. W odniesieniu do zasad zarządzania jakością Producent/Wnioskodawca zobowiązuje się:
  - 1) działać w zatwierdzonym systemie zarządzania jakością, spełniającym wymagania co najmniej równoważne wymaganiom normy PN EN ISO 9001,

- 2) poddać odrębnym audytom przez upoważnionych przedstawicieli PKP PLK S.A. przy zachowaniu zasad określonych systemem zarządzania bezpieczeństwem informacji obowiązującym w PKP PLK S.A. (SZBI)

#### § 7. Postanowienia dodatkowe

1. Niniejsze Dopuszczenie dotyczy dostarczania przedmiotu dopuszczenia na sieć PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. i nie wyklucza jego użytkowania po upływie okresu ważności Dopuszczenia (§ 18 ust. 3 procedury SMS-PW17).
2. PKP PLK S.A. zastrzega sobie prawo do:
  - 1) zawieszenia lub cofnięcia „Dopuszczenia do stosowania” dla szyn w okresie ważności niniejszego Dopuszczenia, w przypadku stwierdzenia istotnych niezgodności jego parametrów z określonymi w dokumentacji technicznej, ujawnienia wad ukrytych, pogorszenia parametrów techniczno-eksploatacyjnych.

#### § 8. Warunki formalno-prawne:

1. Dokument ten stanowi wzajemne zobowiązanie stron do przestrzegania Warunków niniejszego dopuszczenia.
2. W przypadkach nieuregulowanych w niniejszych Warunkach dopuszczenia do stosowania mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego.
3. Ewentualne spory, mogące wynikać na tle realizacji niniejszych Warunków strony zobowiązują się rozstrzygać w pierwszej kolejności polubownie.



**TŘINECKÉ ŽELEŽÁRNY, a.s.**

Průmyslová 1000, Staré Město  
739 61 Třinec 16

(podpis Wnioskodawcy)

ILK 3 2018  
ZASTĘPCA DYREKTORA  
Biura Dróg Kolejowych

Rafał Frączek

(uzgodnienie Biura Dróg Kolejowych)

**ZAŁĄCZNIK do „Dopuszczenia” nr D/ILK/45/1/2018 do stosowania na liniach kolejowych zarządzanych przez PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.**

## **Warunki dopuszczenia do stosowania**

***Szyna kolejowa o profilu 49E1 w klasie AX wyprodukowana w gatunku stali R260***

### **§ 1. Charakterystyka elementu / podsystemu / technologii**

1. Szyny kolejowe o profilu 49E1 w klasie płaskości A oraz klasie profilu X, z gatunku stali R260, mające zastosowanie do budowy torów kolejowych i rozjazdów, znakowane zgodnie z Warunkami Technicznymi Wykonania i Odbioru Szyn Kolejowych – wymagania i badania Id-106 (WTWiO), posiadające cechy fizyko-chemiczne zgodnie z wymaganiami PN-EN 13674 -1 Kolejnictwo -- Tor -- Szyna -- Część 1: Szyny kolejowe Vignole'a o masie 46 kg/m i większej.
2. Oznaczenie i nazwa:  
Szyna wg dokumentów złożonych przez Producenta/Wnioskodawcę oraz wg nazewnictwa obowiązującego w PKP PLK S.A. określana jest jako „szyna kolejowa 49E1”.

### **§ 2. Zakres dopuszczenia do stosowania:**

1. Z zastrzeżeniem ust. 3 – szyny kolejowe o profilu 49E1 są przeznaczone do stosowania na liniach kolejowych zarządzanych przez PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.:
  - 1) w torach o rozstawie 1435 mm oraz 1520 mm z nawierzchnią podsypkową lub bezpodsypkową,
  - 2) w torach dla klas technicznych zgodnie z Tomem I Standardów Technicznych – szczegółowe warunki techniczne dla modernizacji lub budowy linii kolejowych do prędkości  $V_{max} \leq 200$  km/h (dla taboru konwencjonalnego)/ 250 km/h (dla taboru z wychylnym pudłem).
2. Zakres dopuszczenia do stosowania określony został w oparciu o zapisy Tomu I Standardów Technicznych – szczegółowe warunki techniczne dla modernizacji lub budowy linii kolejowych do prędkości  $V_{max} \leq 200$  km/h (dla taboru konwencjonalnego)/ 250 km/h (dla taboru z wychylnym pudłem).
3. W stosowaniu przedmiotu dopuszczenia obowiązują przepisy powszechnie obowiązujące oraz regulacje wewnętrzne i indywidualne wymagania PKP PLK S.A.

### **§ 3. Ogólne warunki wykonania, zabudowy i demontażu:**

1. Szyny 49E1 powinny być wykonane:
  - 1) zgodnie z Warunkami Technicznymi Wykonania i Odbioru Szyn Kolejowych – wymagania i badania Id-106 (WTWiO),
  - 2) przy zachowaniu jakości produktu zgodnie z § 5 ust. 3.



2. Transport, rozładunek, składowanie szyn oraz zabudowa i demontaż nawierzchni winny być zgodne z Warunkami Technicznymi wykonania i odbioru robót nawierzchniowo – podtorzowych Id-114.
3. W odniesieniu do demontażu nawierzchni z szynami 49E1 stosuje się zasady kwalifikacji materiałów/odpadów zgodnie z przepisami powszechnie obowiązującymi i wymaganiami PKP PLK S.A.

#### **§ 4. Dokumenty wymagane przy dostawie:**

1. W zakresie wprowadzenia do obrotu:
  - 1) Deklaracja zgodności WE wystawiona przez Producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela.
2. W zakresie dopuszczenia do stosowania na sieci PKP PLK S.A.:
  - 1) Kopia aktualnego Dopuszczenia do stosowania na liniach kolejowych zarządzanych przez PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., wydanego w trybie procedury SMS-PW-17 wraz z niniejszym załącznikiem, poświadczone przez Producenta klauzulą „dopuszczenie aktualne” podpisaną przez osobę upoważnioną zgodnie z KRS lub posiadającą właściwe pełnomocnictwo w tym do czynności związanych z uzyskaniem Dopuszczenia na dowód, że dostarczony produkt jest zgodny z tym, na który wydane zostało Dopuszczenie, a także nie zaszły okoliczności wskazane w § 6 ust. 2.
  - 2) Deklaracja Zgodności wystawiona zgodnie z Warunkami Technicznymi Wykonania i Odbioru Szyn Kolejowych – wymagania i badania Id-106 (WTWiO).

#### **§ 5. Zobowiązania Wnioskodawcy**

1. Wnioskodawca zobowiązuje się niezwłocznie poinformować użytkownika o wszelkich zdarzeniach prawnych i technicznych, mających wpływ na realizację niniejszych Warunków dopuszczenia.
2. Wnioskodawca powinien stosować się do postanowień, instrukcji, wytycznych, warunków technicznych, procedur, standardów technicznych oraz innych regulacji wewnętrznych wprowadzonych w życie zarządzeniami Zarządu PKP Polskie Linie Kolejowe.
3. W odniesieniu do zasad zarządzania jakością Producent/Wnioskodawca zobowiązuje się:
  - 1) działać w zatwierdzonym systemie zarządzania jakością, spełniającym wymagania co najmniej równoważne wymaganiom normy PN EN ISO 9001,
  - 2) poddać odrębnym audytem przez upoważnionych przedstawicieli PKP PLK S.A. przy zachowaniu zasad określonych systemem zarządzania bezpieczeństwem informacji obowiązującym w PKP PLK S.A. (SZBI).

#### **§ 6. Postanowienia dodatkowe**

1. Dopuszczenie dotyczy dostarczania przedmiotu dopuszczenia na sieć PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. i nie wyklucza jego użytkowania po upływie okresu ważności Dopuszczenia (§ 18 ust. 3 procedury SMS-PW17).

2. PKP PLK S.A. zastrzega sobie prawo do:  
zawieszenia lub cofnięcia „Dopuszczenia do stosowania” dla szyn w okresie ważności Dopuszczenia w przypadku stwierdzenia istotnych niezgodności jego parametrów z określonymi w dokumentacji technicznej, ujawnienia wad ukrytych, pogorszenia parametrów techniczno-eksploatacyjnych.

### § 7. Warunki formalno-prawne:

1. Dokument ten stanowi wzajemne zobowiązanie stron do przestrzegania niniejszych Warunków dopuszczenia do stosowania.
2. W przypadkach nieuregulowanych w niniejszych Warunkach dopuszczenia do stosowania mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego.
3. Ewentualne spory, mogące wynikać na tle realizacji niniejszych Warunków dopuszczenia strony zobowiązują się rozstrzygać w pierwszej kolejności polubownie.



(podpis Wnioskodawcy)

ZASTĘPCA DYREKTORA  
Biura Dróg Kolejowych



Rafał Frączek

(uzgodnienie Biura Dróg Kolejowych)



**TRINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.**

Průmyslová 1000, Staré Město

739 61 Třinec 16

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z TYPEM

Nr: 5/2017/05/PL

*Podmiot zamawiający*

**MORIS Sp. z o.o.**

41-503 Chorzów

ul. Wiejska 27

*Upoważniony przedstawiciel*

**MORIS Sp. z o.o.**

41-503 Chorzów

ul. Wiejska 27

*Producent*

**TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.**

Průmyslova 1000, Staré Město

739 61 Třinec

Czech Republic

Deklaruje na własną odpowiedzialność, że następujący egzemplarz typu budowli/urządzenia/pojazdu kolejowego:

**Szyna 49E1 R260**

Którego dotyczy niniejsza deklaracja:

- jest zgodny z typem budowli/urządzenia/pojazdu kolejowego dopuszczonym do eksploatacji przez Prezesa Urzędu Transportu Kolejowego na podstawie świadectwa dopuszczenia do eksploatacji typu nr: B/2005/199 z dnia 31.03.2005r,
- jest zgodny z ustawą z dnia 28.03.2003 r o transporcie kolejowym (dz. U. z 2013r. poz 1594, z późn. zm.) oraz właściwymi specyfikacjami technicznymi i dokumentami normalizacyjnymi, zgodnie z załącznikami do niniejszej deklaracji,
- został poddany procedurze oceny zgodności z typem zgodnie z postanowieniami ustawy z dnia 28.03.2003 r o transporcie kolejowym.

W celu zadeklarowania zgodności z typem zastosowano moduł oceny zgodności C „Zgodność z typem w oparciu o wewnętrzną kontrolę produkcji” określony w załączniku nr 2 do decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady nr 768/2008/WE.

Warunki techniczne eksploatacji:

Zgodnie z Warunkami wykonania i odbioru szyn kolejowych – Wymagania i badania Id-106 (WTWiO-ILK3d-518/3/07) z dnia 25.10.2010.

Wykaz załączników:

Zgodnie z Warunkami wykonania i odbioru szyn kolejowych – Wymagania i badania Id-106 (WTWiO-ILK3d-518/3/07) z dnia 25.10.2010.

Termin ważności:

Zgodnie z świadectwem dopuszczenia do eksploatacji wydanym przez UTK oraz badaniami okresowymi.



**TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.**

Průmyslová 1000, Staré Město

739 61 Třinec

16

  
.....  
Ing. Radim Raszka